



Distr.
GENERAL

A/33/397
25 November 1978
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
البند ٢٤ من جدول الأعمال

تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

رسالة مؤرخة في ٢٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ ، موجهة
الى الامين العام من القائم بالاعمال بالنيابة لبعثة الجزائر
الدائمة لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن ارفق طيا نص الرسالة التي بعثت بها الرئيس هواري بومدين الى الرئيس جيمس
النميري ، رئيس جمهورية السودان الديمقراطية بشأن اللجنة المخصصة للمصحراء الخرابية .
وبناء على تعليمات من حكومتي أرجو أن تتكرموا بترتيب تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة
من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٢٤ من جدول الأعمال .

(توقيع) فاتح بوعياد آغا
نائب الممثل الدائم
القائم بالاعمال بالنيابة

مرفق

رسالة مؤرخة في ٢٧ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ وموجهة الى
رئيس جمهورية السودان الديمقراطية من رئيس الجمهورية
الجزائرية الديمقراطية والشعبية

في الوقت الذي تصلنا فيه انباء من مصادر مختلفة بشأن تشكيل اللجنة المخصصة المكلفة بالنظر في مسألة الصحراء الغربية تطبيقا للقرار الذي اتمده مؤتمر القمة المعقود في الخرطوم (أ) وموعد الاجتماع القادم لهذه اللجنة ، أود ، مع بالغ تديري للجهود الشخصية التي لا تكفون عن بذلها للاضطلاع بالمهمة التي عهدت بها اليكم من قبلنا ، ان اطلعكم على وجهة نظر الجزائر في هذا الصدد .

ان الجزائر ، اخلاصا منها لقرارات منظمة الوحدة الافريقية ، وثقة منها في قدرتها على الاسهام في البحث عن حلول تتفق ومبادئ ميثاقها ، خاصة في مجال انتهاء الاستعمار واحترام حق الشعوب في تقرير المصير ، قد برهنت دائما على استعدادها للتعاون باخلاص مع كل من يضطلعون بتنفيذ القرارات التي نتخذها .

لقد تم منذ الصيف الماضي ابلاغنا شفويا ، اقتراحات من جانبكم ومن جانب الامانة العامة لمنظمة الوحدة الافريقية بشأن تشكيل اللجنة المخصصة . وقد اولت الجزائر هذه الاقتراحات كل الاهتمام الذي تستحقه .

واذا كانت ظروف لا تخفى عليكم لم تمكننا من الاعراب عن رأينا رسميا في هذا الصدد ، الا انني أود اليوم ان اؤكد ان بلادى لم تصر عن موافقة أو عدم موافقة على اقتراحات — تتسهم كما هو واضح بطابع الاستطلاع — لانها لم تر وجوب ابداء تحفظ أو الاعراب عن رأى مسبق ازاء هذا الاقتراح أو ذاك في هذه المرحلة التحضيرية من المشاورات .

بيد اننا نرى ان المشاورات التي تقومون باجرائها الان يجب ان تمكن من الوصول الى اتفاق نهائي بشأن تشكيل اللجنة المخصصة الذي يجب ، في الاحوال العادية ، أن تؤيده جميع الاطراف المعنية .

(أ) قرار مؤتمر رؤساء الدول والحكومات ٩٢ (د - ١٥) المتخذ في الدورة العادية الخامسة عشرة لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية ، المعقود في الخرطوم في الفترة من ١٨ الى ٢٢ تموز/يوليد ١٩٧٨ (A/33/235 ، المرفق الثاني) .

وفيما يتعلق بموعد انعقاد الاجتماع الاول لهذه اللجنة يبدولنا من المستحب ، في ضوء التزامات رؤساء الدول الاعضاء في اللجنة ورؤساء الدول الاخرين المعنيين بالأمر ، ان تجرى مشاورات واسعة النطاق للمتكمين من تحديد موعد نهائي . وسيكون في امكان الجميع عند ذلك تقديم مساهمتهم التامة في تسوية عادلة ودائمة لمشكلة الصحراء الغربية .

ان الجهود التي تبذل في اطار منظمنا التي تضطلعون باسم المجتمع الافريقي بالمهمة السامية - مهمة قيادتها ، تتفق ، وهوامرغني عن التأكيد ، والجهود التي يبذلها المجتمع الدولي في نفس الاتجاه داخل الامم المتحدة من أجل العمل على عودة السلم الى المنطقة عن طريق تمكين الشعب الصحراوي من ان يمارس بحرية حقه الشرعي في تقرير المصير .

وهكذا قررت الجمعية العامة للامم المتحدة ، بمقتضى قرارها ٣٢ / ٢٢ المؤرخ في ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، استئناف النظر في مسألة الصحراء الغربية في دورتها الثالثة والثلاثين . علاوة على ذلك وافق مكتب الجمعية العامة مؤخرًا في جدول اعماله على مناقشة هذه المسألة تحت البند ٢٤ المحال للجنة الرابعة التي سوف تستمع الى ممثل جبهة بوليساريو وتنظر في تقرير لجنة انهاء الاستعمار عن مسألة الصحراء الغربية (ب) .

كما ان نظر الامم المتحدة في مسألة الصحراء الغربية يتفق علاوة على ذلك ، تمام الاتفاق وقرار مؤتمر القمة المعقود في الخرطوم الذي ينص صراحة ، في الفقرة ٧ ، على ان تظل مشكلة انهاء استعمار الصحراء الغربية معروضة على الامم المتحدة .

ومن ثم فأنا واثق من انكم تفهمون سبب دهشتنا عندما علمنا ان الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية قد وجه مؤخرًا رسالة الى ممثل المنظمة في نيويورك يعرب فيها ، لفائدة المجموعة الافريقية ، عن رغبته في ان تتجنب الامم المتحدة مناقشة مسألة الصحراء الغربية التي ادرجت ، مع ذلك ، رسميا على جدول أعمال الدورة الحالية للجمعية العامة في الظروف التي ذكرت أعلاه .

ولا يسع الجزائر الا ان تشجب مثل هذه المبادرة التي ليست فقط مخالفة لأحكام قرارات الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية ، وانما تخالف أيضا الروح الجديدة التي ما فتئنا نعمل لها للعمل ، عن طريق الحوار والمشاورة ، على تقديم جهود الجميع نحو تحقيق حل سياسي للأزمة الراهنة .

وأود في هذا الصدد ان أشير الى الجهود التي بذلتها الجزائر دأما للاسهام في تنفيذ القرار الذي اتخذه مؤتمر القمة الافريقي الثالث عشر ، المعقود في بورت لوري في

عام ١٩٧٦ (ج) ، بشأن الصحراء الغربية ، والاستعداد التام الذي ما فتئت بلادى تبدييه فسي هذا الشأن ، والذي ابدينا له في رسالتنا المؤرخة في ٢١ أيار/مايو الماضي ، بينما لم ينس الزعماء الافريقيون العرقلة المنتظمة التي قام بها المغرب في مؤتمر لومي في عام ١٩٧٧ لجميع المحاولات التي بذلتها منظمة الوحدة الافريقية والامم المتحدة لايجاد حل سلمي وعادل لمسألة الصحراء الغربية في افريقيا .

ونحن مقتنعون ان أنكم سوف تستخدمون كل ما لديكم من سلطة يخولكم اياها منصبكم الرفيع لتبديد اوجه سوء التفاهم والخموض التي يخشى أن تفسد بجزا نرغب نحن من جانبنا في المحافظة عليه في مناقشة تتطلب ، أكثر منها في أي وقت مضى ، الصراحة والصدق وحسن النية من لــــــدن الجميع .

وفي الوقت الذي تجد فيه الجزائر نفسها ، رغم ارادتها ، محط أنظار المجتمع الدولي بأسره ، أقل ما يمكن ان نفعله ، دونما اصدار حكم على شيء ، هو أن نسجل أشد تحفظاتنا الرسمية على الأسلوب الذي يسعول اتباعه الآن لتنفيذ قرارات منظمة الوحدة الافريقية والامم المتحدة بشأن مشكلة خطيرة من مشاكل انهاء الاستعمار .

واننا ان نؤكد لكم من جديد استعدادنا المتعاون معكم تعاونا تاما ، فاننا مازلنا مقتنعين انكم بحكمكم سوف تقدمون اسهاما قيما في ايجاد حل نادل ونهائي لمشكلة مؤلمة من مشاكل انهاء الاستعمار تهدد السلم والأمن في منطقة تدعوتاريخها وثقافتها الى التعاون والأخوة .

دواري بومديين

رئيس الجمهورية الجزائرية الديمقراطية والشعبية

رئيس مجلس قيادة الثورة

(ج) A/31/136-S/1214 ، المرفق الثاني ، قرار مؤتمر رؤساء الدول والحكومات
٨١ (د - ٣) (HG/RMS.81(XIII)) . وللاطلاع على النص المطبوع ، انظر : الوثائق الرسمية
لمجلس الامن ، السنة الحادية والثلاثون ، مرفق تموز/يوليه و اب/اغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٧٦ .